

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ

Гуманітарно-педагогічний факультет

Розглянуто і схвалено
вченою радою НУБіП України
« 26 » квітня 2023 р.
(протокол № 10)



«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Ректор НУБіП України
Станіслав НІКОЛАЄНКО
« 26 » квітня 2023 р.

НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН
підготовки фахівців 2023 року вступу

Рівень вищої освіти (ОС)

Галузь знань

Спеціальність

Спеціалізація

Освітньо-професійна програма

Орієнтація освітньої програми

Форма навчання

Термін навчання (обсяг кредитів ЄКТС)

На основі

Освітній ступінь

Кваліфікація

Перший (бакалаврський)

03 «Гуманітарні науки»

035 «Філологія».

035.041 Германські мови та літератури (переклад
включно), перша – англійська

Англійська мова та друга іноземна

освітньо-професійна програма

денна

3 роки 10 місяців (240 кредитів ЄКТС)

повної загальної середньої освіти

«Бакалавр»

Бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 Германські
мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

І. ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

Рік навчання	2023 рік																				2024 рік																																				
	Серпень		Вересень				Жовтень				30		Листопад			Грудень				Січень				29		Лютий			26			Березень				Квітень			29		Травень			27		Червень				Липень			29		Серпень		
	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	X	6	13	20	XI	4	11	18	25	1	8	15	22	I	5	12	19	II	4	11	18	25	1	8	15	22	IV	6	13	20	V	3	10	17	24	1	8	15	22	VII	5	12	19			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	1	2			
I																																																									
II																																																									
III																																																									
IV																																																									

Умовні позначення:

☐	-	теоретичне навчання
:	-	екзаменаційна сесія
-	-	канікули

X	-	виробнича практика
O	-	навчальна практика
//		атестація здобувачів вищої освіти (атестаційний екзамен)

II. ПЛАН ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ

№ п/п	Дисципліни	Загальний обсяг		Форми контролю знань (за семестр.)			Аудиторні заняття (годин)				Самостійна робота	Практична підготовка		Розподіл годин в тиждень за курсами і семестрами семестр															
		Години	Кредити	Екзамен	Залік	Курсова робота	Всього	в тому числі				Навчальна практика	Виробнича практика	1 курс				2 курс				3 курс				4 курс			
								Лекції	Лабораторні заняття	Практ. заняття (семінарські)				1 семестр		2 семестр		3 семестр		4 семестр		1 курс		2 курс		3 курс		4 курс	
														1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
кількість тижнів у семестрі														15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22								
1. ЦИКЛ ЗАГАЛЬНОЇ ПІДГОТОВКИ																													
Обов'язкові компоненти ОПП																													
OK 1	Вступ до перекладознавства	120	4	3	2	0	60	30		30	60				2	2													
OK 2	Вступ до мовознавства	120	4	2			46	16		30	74				3														
OK 3	Латинська мова	120	4	1			46	16		30	74			3															
OK 4	Основи інформатики та прикладної лінгвістики	120	4		1		30	14	16		90			2															
OK 5	Історія зарубіжної літератури	120	4	3			46	16		30	74					3													
	Всього	600	20	4	2	0	228	92	16	120	372	0	0	5	5	5	0	0	0	0	0								
Обов'язкові компоненти ОПП за рекомендацією вченої ради університету																													
OK 6	Філософія та логіка	120	4	2			46	16		30	74				3														
OK 7	Сучасна українська мова та література	120	4	1,2			76	30		46	44			3	2														
OK 8	Інформаційні технології у перекладацьких проектах	120	4	6			46	16	30		74									3									
OK 9	Історія української державності	120	4	1			46	16		30	74			3															
OK 10	Фізичне виховання	120	4		1		30			30	90			2															
	Всього	600	20	5	1	0	244	78	30	136	356	0	0	8	5	0	0	0	0	3	0								
2. ЦИКЛ СПЕЦІАЛЬНОЇ (ФАХОВОЇ) ПІДГОТОВКИ																													
Обов'язкові компоненти ОПП																													
OK 11	Практичний курс англійської мови	1230	41	1-8			927			927	303			10	9	8	8	8	8	6	6								

OK 30	Атестаційний екзамен	30	1																		
	Всього	4200	140	32	10	2	2307	150	0	2157	1503	90	210	17	17	21	25	24	20	16	17
	Загальний обсяг обов'язкових компонентів	5400	180	41	13	2	2779	320	46	2413	2231	90	210	30	27	26	25	24	23	16	17
Вибіркові компоненти ОПП																					
Вибіркові дисципліни за спеціальністю (блок 1)																					
ВК1.1	Польська мова для ділового спілкування	180	6		2		46			46	134			3							
ВК1.2	Критичне мислення	120	4		7		30			30	90									2	
ВК1.3	Загальне мовознавство	120	4		5		30			30	90							2			
ВК1.4	Порівняльна лексикологія англійської й української мов	180	6		6		46	16		30	134								3		
ВК1.5	Педагогіка	120	4		3		30	16		14	90			2							
ВК1.6	Практичний курс письмового перекладу другої іноземної мови (німецької, французької, польської)	180	6		4		46			46	134					3					
ВК1.7	Основи соціального проєктування	120	4		7		30	15		15	90									2	
ВК1.8	Етнокультурологія, етика та естетика	180	6		8		24			24	156										2
ВК1.9	Науково-технічний переклад	180	6		8		36			36	144										3
ВК1.10	Семантико-стилістичні проблеми перекладу галузевих текстів: - цикл природничих спеціальностей; - цикл технічних спеціальностей.	180	6		8		24			24	156										2
	Всього	1560	52		10		342	47		295	1218			0	3	2	3	2	3	4	7
Вибіркові дисципліни за спеціальністю (блок 2)																					
ВК2.1	Основи ситуативної комунікації (польська мова)	180	6		2		46			46	134			3							
ВК2.2	Аналітичне мислення	120	4		7		30			30	90									2	
ВК2.3	Термінознавство	120	4		5		30			30	90							2			
ВК2.4	Порівняльна граматики англійської й української мов	180	6		6		46	16		30	134									3	
ВК2.5	Психологія	120	4		3		30	16		14	90			2							

БК 2.6	Практичний курс усного перекладу другої іноземної мови (німецької, французької, польської)	180	6		4		46			46	134						3				
БК2.7	Англійська мова (бізнес-курс)	120	4		7		30			30	90									2	
БК2.8	Етика перекладача	180	6		8		24			24	156									2	
БК2.9	Переклад суспільно-політичних текстів	180	6		8		36			36	144									3	
БК2.10	Семантико-стилістичні проблеми перекладу галузевих текстів: - цикл економічних спеціальностей; - цикл IT-спеціальностей.	180	6		8		24			24	156									2	
	Всього	1560	52		10		342	32		310	1218			0	3	2	3	2	3	4	7
Вибіркові дисципліни за уподобанням студента																					
БК1	Вибіркова дисципліна 1	120	4		7		30	14		16	90									2	
БК2	Вибіркова дисципліна 2	120	4		7		30	14		16	90									2	
	Всього	240	8		2	0	60	28	0	32	180	0	0	0	0	0	0	0	0	4	
	Загальний обсяг вибірових компонентів	1800	60																		
	Кількість курсових робіт					2															
	Кількість заліків				25																
	Кількість екзаменів			41																	
	Всього годин навчальних занять (без військової підготовки)													30	30	28	28	26	26	24	24

III. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОГО ПЛАНУ

Навчальні дисципліни	Години	Кредити	%
1. Обов'язкові компоненти ОПП	5400	180	75
2. Вибіркові компоненти ОПП	1800	60	25
<i>Вибіркові дисципліни за спеціальністю</i>	1560	52	22
<i>Вибіркові дисципліни за уподобанням студента</i>	240	8	3
Разом за ОПП	7200	240	100

IV. ЗВЕДЕНІ ДАНІ ПРО БЮДЖЕТ ЧАСУ, ТИЖНІ

Рік навчання	Теоретичне навчання	Екзаменаційна сесія	Практична підготовка	Атестація	Канікули	Всього
1	30	6		-	16	52
2	30	6	-	-	16	52
3	30	6	3	-	13	52
4	27	5	5	1	4	42
Разом за ОПП	117	23	8	1	49	198

V. ПРАКТИЧНА ПІДГОТОВКА

№	Вид практики	Семестр	Години	Кредити	Кількість тижнів
1	Навчальна перекладацька ознайомча практика	6	90	3	3
2	Виробнича педагогічна практика	8	120	4	3
3	Виробнича перекладацька практика	8	90	3	2

VI. КУРСОВІ РОБОТИ І ПРОЕКТИ

№	Назва дисципліни	Семестр	Години	Кредити	Курсова робота	Курсовий проект
1	Вступ до перекладознавства	3	30	1	1	
2	Аспектний переклад аграрної літератури	8	30	1	1	

VII. АТЕСТАЦІЯ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

№	Складова атестації	Години	Кредити	Кількість тижнів
1	Атестаційний екзамен	30	1	1